



# مهرجان العالم العربي للفيلم القصير

Festival du Monde Arabe du Court-métrage

ازروو/ايفران Azrou/ Ifrane

السينما و الأرض  
Cinéma & Terre



13  
الطبعة  
Edition

21-24 يوليو 2011  
21-24 Juillet 2011



# كلية مهرجان العالم العربي للفيلم القصير

إن إطلاق هذا الحدث الثقافي الجديد على أرض المغرب بجبال الأطلس المتوسط عام 1998 مصدر سعادة حقة لنا، حيث يحرص هذا الحدث الفريد على الاحتفاء بفض السينما الذي يتمتع بشعبية كبيرة في كافة أرجاء العالم، وهي الشعبية التي جعلت هذا الفن وسيلة مثالية لتعزيز التفاهم بين ثقافات العالم المختلفة، وهو الهدف الرئيسي وراء إقامة هذا المهرجان المتميز، الذي يسعى إلى بناء جسور ثقافية جديدة في مرحلة باتت تحتم بناء حلقات وصل جديدة بين البشر أكثر من أي وقت مضى. إننا نأمل في أن يساهم هذا المهرجان في تعزيز السلام والتفاهم على الساحة الدولية ولو بالقسط البسيط.

تمكن مهرجان العالم العربي للفيلم القصير السينمائي عبر احتضانه لكثير من ثقافات العالم من ترسيخ أقدامه كواحد من أهم المحافل العالمية لاكتشاف كل ما هو جديد وفريد في عالم السينما العربية والعالمية. إننا نأمل في أن يساهم هذا المهرجان بكل ما يحمله من أفكار وإبداعات في خلق خطاب عالي بناء من خلال لغة سينمائية راقية تخاطب القلوب والعقول وتناقش أبرز الموضوعات التي تحظى باهتمام إنساني مشترك. ويعكس مهرجان العالم العربي للفيلم القصير السينمائي منظومة متناغمة من العمل الجاد تشارك فيها مختلف قطاعات المجتمع بما في ذلك الفنانين وأيضاً رجال الأعمال. إنها منظومة تدور أحداثها على أرض مدينتي أزرو و افران المغربيتين سعياً إلى تربية الذوق الجمالي . نرجو أن يأتي مهرجاننا السينمائي ملبياً لطموحاتكم نحو تجربة إبداعية فريدة تخدم ف إثراء الحوار الحضاري وتساهم في مد جسور التواصل بين الشعوب.

عن إدارة المهرجان



صاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله

## تهنئة

بمناسبة عيد العرش المجيد تتشرف إولة مهرجان العالم العربي للفيلم القصير بتقديم التهناني لجلالة الملك محمد السادس نصره الله وكافة أسرته العلوية الشريفة



## مدينة أزرو

إحدى مدن الأطلس المتوسط - مدينة امازيغية تبعد عن مدينة فاس ب 89 كلم. وعن مدينة إفران ب 16 كلم. تقع في إقليم إفران بجهة مكناس تافيلالت وتتميز بموقعها الاستراتيجي المهم. تبلغ ساكنتها حوالي 51000 نسمة. هذه المدينة الأطلسية الجميلة تقع على ارتفاع 1200 متر، أزرو معروفة بسقوفها المقرمدة وغابات أشجار الأرز كما تعتبر محطة تستوقف الزوار العابرين للمنطقة وبحوالي 13 كلم هناك أشجار أرز عمرها 800 سنة. وتتميز هذه المدينة الصغيرة بمناظرها الطبيعية خاصة عند تساقط الثلوج بالإضافة إلى منتوجات الصناعة التقليدية التي تشتهر بها المنطقة

## مدينة إفران

اللقب:(سويسرا الصغيرة)، مدينة مغربية مبنية على الطراز الأوروبي تقع قرب مدينتي فاس ومكناس، تعتبر إفران من أقدم المدن المغربية الجبلية والتي تقع على ارتفاع 1655 مترا فوق سطح البحر إذ يميزها البرد القارس والثلوج التي تغطي سفوح جبالها في الشتاء و الربيع و اعتدال جوها صيفا و خريفا إذ تجذب الزوار بشلالاتها المائية والطبيعة الخضراء الخلابة تبعد عن العاصمة الاقتصادية الدار البيضاء ب 292 كم ويمتد إقليم إفران على مساحة تقدر ب 3975 كلم2 تنتمي إلى جهة مكناس تافيلالت. تعد إفران من أجمل المدن السياحية بالمغرب





## نحو حياة جديدة لعبد اللطيف امجكاك

ملخص الفيلم

كل فوج من المهاجرين السريين يرى في الضفة الأخرى، طريقاً نحو حياة جديدة ، فهل هي حقاً كذلك؟

سعد طفل صغير في الثانية عشر من العمر، يقرر بعد وفاة والدته الهجرة بشكل غير شرعي إلى الضفة الأخرى، حيث أخوه الأكبر هشام، حتى يتخلص من وحدته.

فهل سينجح سعد بهذه الطريقة في أن يغير ظروفه؟ أم أن الظروف هي التي ستغيره؟



شاعر في مهدها (7min فيلم قصير)

محب للطبيعة تريد رفع رجل لجمال أرضنا وهذا التشبيه في الأعمى.  
للمخرج محمد السملالي

مدة العرض : 11min 30s

مخرج الفيلم : نبيل أھطار

موضوع الفيلم: يحكي الفيلم قصة إنسان يعاني من حقد ولده، هذا الأخير يقسو على أبيه الذي كان سبب في وفاة والدته... هذا التفكك الأسري هل سيورث للجيل القادم ؟



Tafrnante تافرانت

سيناريو وإخراج : محمد الشغروشني

ملخص الفيلم

سلافة وتاريخ شخصيتان تبجران في كوكب الأرض بحثا عن عذرية الطبيعة، حيث تكتشفان التحولات الصادمة التي غيرت كل شيء بما اقترفته يد الإنسان الآتي، وحينئذ تقرران كتابة وصيتهما، لعلها تجد قلوبا صاغية



## قلب مكسور

أستاذة لمادة الفلسفة ترملت بسبب حدث ظنته عابرا، تربي ابنتها وتجتهد في عملها، في لحظة تكتشف أن الحدث الذي زلزل حياتها له أسباب مازالت قائمة... كيف تتصرف؟

إنتاج: محمد بنعزیز.  
22 دقيقة



Hamza Boulaz

Film: SARA

c'est l'histoire d'une jeune fille qui se trouve à contre-courant avec la société dans laquelle elle vit, son école et la maison. Elle s'appelle Sara.



المخرج الهاوي: رشيد اشعبي عن فيلمه الصرخة عادل تلميذ مجتهد من عائلة بسيطة، يتعلق بفتاة غنية نعيمة تدرس معه في نفس القسم وتبادلته نفس الأحاسيس لكن وضعه الاجتماعي يمنعه من التقرب إليها. يرافق تلميذين أنس و الروبير من الفئة البورجوازية . يواجه عادل عدة مشاكل تجعله ينحرف بمساعدة أنس و الروبير الذين يسهلا له الحصول على المخدرات و يمداه بما يحتاج إليه بالمقابل يساعدهما في الفروض. تتبلور الأحداث ليجد عادل نفسه في الشارع متشردا وفاقدا لكل شيء.



إخراج : حسناء بن يوسف

ملخص عن الفيلم :

فيلم تسجيلي قصير مدته حوالي 22 دقيقة

على ضفاف الزيتون

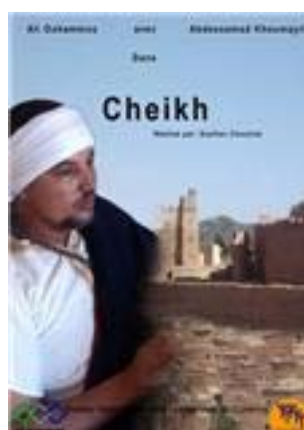
فيلم تسجيلي عن مدينة تازة التي تمتاز بجمالها الطبيعي بين جبال الريف و الأطلس المتوسط ....





فلم عشوائيات في الظل  
البلد: موريتانيا  
إخراج: سيدي محمد حمزة  
المدة 6 دقائق

حين يهاجر بعض سكان الداخل الى العاصمة انواكشوط بهدف العمل والاستقرار ، وحين تختار هذه الأسر عملا كحراسة منازل قيد البناء فإنهم يتحولون الى مهاجرين في المدينة، ينتقلون من حي إلى حي... ويغيرون الجيران في كل مرة



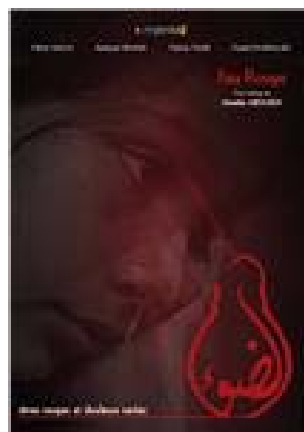
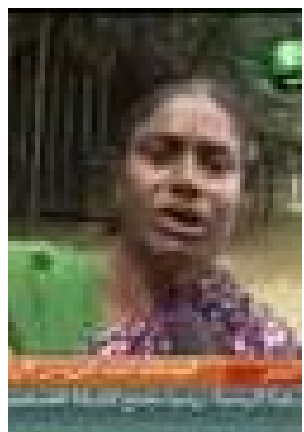
الميزان : 11 دقيقة

AJARAAM رشيد

الملخص / : نهاية لشخصين اثنين ظروفها الاجتماعية.قاسية



أحلام نساء سيرة نساء  
ألمانيات اعتنقن الإسلام  
لحمد نبيل



Schizo الشامي

Avec Yasmine Jebli

Un film de Yacouf Said



# برنامج عروض المسابقتين

## عروض اليوم الاول

اليوم	عنوان الفيلم	المخرج	البلد	المدة/سنة الإنتاج	مدة العرض
الجمعة 2011/07/22	Flach bach	نبيل هطار	المغرب	9'07	1h10min29'
حصة الزوال: 16H عن مسابقة العربي الدغمي للبيئة للبيئة الخاصة بالشباب المبدع	Au bord de l'olivier	حسنا بن يوسف	المغرب	22'20	
	Tafrante	محمد السغروشنى	المغرب	11'43	
	Narjiss	امين بن موسى	المغرب	10''09	
	Point en question	حسين شاني	المغرب	'9'04	
	Poète en herbe	محمد السملاي	المغرب	8'06	
	Pour une nouvelle vie	عبد اللطيف امجكاك	المغرب	15'27	
حصة المساء: 18 30	Histoire de l'opéra	كمال عبد العزيز	مصر	19'32	1h57min59'
	Sens	محمد رمضان	مصر	15x	
	Sara	حمزة بولوز	المغرب	10'31	
	On ne mourra pas	امل كتيب	الجزائر	20'35	
	Bonne année	خديجة المكشر	تونس	13'13	
	tiraillement	نجوى ليمام سلامة	تونس	17'52	
	sous l'ombre	سيدي محمد ولد حمزة	موريتانيا	6'31	
	Hurlement	رشيد شعبي	المغرب	14'54	
افلام الباتوراما: 21	stork	جمال امين	المغرب	4'49	59min33'
	نورة	محمد توفيق	المغرب	10'10	
	وانا	عمر البيزي	المغرب	13'09	
	فصامي	سعيد توفيق	المغرب	12'28	
	مرجانة	يوسف شكور	المغرب	4'43	

## عروض اليوم الثاني

اليوم	عنوان الفيلم	المخرج	البلد	المدة/سنة الإنتاج	مدة العرض
السبت 2011/07/23	المنسيون	الحميدي محمد	المغرب	12''05	1h32min12"
حصة الزوال: 16H عن مسابقة العربي الدغمي للبيئة الخاصة بالشباب المبدع	lettre du jour	زيد بلزيز	المغرب	8''45	
	Ya Inssan	توبعلات علي	المغرب	4'17	
	Feu rouge	عبد الله ابو جيدة	المغرب	17'32	
	vengeance verte	جمال المودن	المغرب	8'12	
	Balance	سفيان اكون	المغرب	11'10	
	Derniere balle	اسماء المدير	المغرب	10'12	
حصة المساء: 18 30	cerf volant	عز الدين الوافي	المغرب	11'18	1h58min22s
	Lyché	جبريل ابو كميل	فلسطين	15'15	
	Mantouja	محمود صبري	العراق	20'	
	Aouss	شهرزاد هابيت حسن	العراق	13'35	
	Trame perdue	مونية الروح	المغرب	9'13	
	Clip De clips	عبد الاله جواهري	لمغرب	12'20	
	une autre vie d'amour	هشام حيدر	المغرب	نتظر الفيلم	
	laba au capitale	احمد ولد الطالب اخيار	العراق	6'13	
	mo royaue	عصام جعفر	العراق	13'08	
افلام الباتوراما	amour et mort	جمال الدلاي	المهجر بريطانيا		1h34min5s
	the crow	نبيل هطار		11'30	
	Rêves des femmes	محمد نبيل	المهجر ألمانيا	1h04	
	NolYA	refusé		10'31	
	Délire rouge	حاتم بالمهدي	المغرب	12'	

ملحوظة:

- هناك افلام توصلت بها ادارة المهرجان متأخرة تبقى للجنة حق القرار هي برمجتها (تقديم الطلب كان في وقته)
- فيلم الشيخ+للبيع+مخيرون ام مسيرون+الوردة اللؤلؤة '7

الفئات المستهدفة:

نزلاء المؤسسات الاجتماعية و دور الطالب وأطفال المخيمات الصيفية وساكنة العالم القروي

11'	فليب ايست	يوم من حياة البرابرة
20'	فليب ايست و بيرليندري	الغابة المغربية
18'	سيرج لبيك	السلود
26'	جان ماسون و ابراهيم المساج	اسرار المغرب
	سعيد الناصري	الخطاف

رت	اسم المخرج	عنوان الفيلم	البلد	المدّة
1	محمد بنعزیز	قلب المكور	المغرب	1'052
2	يوسف الكتبي	الخيوط الاخضر	المغرب	x
3	نجاهة غزالي	سعيد..	المغرب	سطاتx
4	احمد باينو	بوكافر 33	المغرب	x
5	رشيد اشعبي	الصرخة	تربوي المغرب	x
6	سفيان اكون	الميزان	المغرب	11'10
7	باي جمال امين	stork	المغرب	4'49
8	محمد توفيق	ثورة	المغرب	10'10
9	عمر البيزي	وانا	المغرب	13'09
10	سعيد توفيق	لصامي	المغرب	*2812
11	يوسف شكور	مرجانة	المغرب	4'34
12	جمال الدلالي	الحب و الموت	مقبت بيريطانيا	تنتظر الفيلم
13	الركراكي	الماوى	المغرب	وصول متأخر

# مسابقة الأرز الذهبي للفيلم العربي

# مسابقة العربي الدغمي لافلام البيئة للشباب المبدع

المرتبة	اسم المخرج	عنوان الفيلم	البلد	المدة
1	نبيل هطار	قصة الغراب	المغرب	11'30
2	نبيل هطار	فلاش باك	المغرب	9'07
3	حسنا بن يوسف	ضفاف الزيتون	المهجر امريكا	22'20
4		نرجس	المغرب	10'09
5	عز الدين الوافي	طائر من ورق	المغرب	11'18
6	محمد السغروشني	تافرات	المغرب	11'43
7	محمد رمضان	الحواس	مصر	x15
8	حسين شافي	علامة استلهم	مغرب	04 9"
9	محمد السملالي	شاعر في الربيع	مغرب	068'
10		المنسيون	المغرب	05'12'
11	يزيد بلزيز	رسالة اليوم	المغرب	
12		يا تسن	المغرب	4'17
13	حاتم محمد بالمهدي	هديان احمر	المغرب	12'44
14	احمد الطالبي ولد الطالبي اخيار	هناك في العاصمة	موريطانيا	6'13
15	عصام جعفر	مملكتي	العراق	13'08
16	جمال المودن	انتقام اخضر	المغرب	8'12
17	عبد الاله جواهري	كليب كلاب	المغرب	12'20
18	الحب بطريقة اخرى	رشيد حيزر	المغرب	لنتظر الفيلم

1	عبد اللطيف امجكك	نحو حياة جديدة	المغرب	15'27
2	كمال عبد الغزيز	تاريخ الاوبرا	مصر	19'32
3	محمد نبيل	احلام نساء	برلين	1h04'
4	حمزة بولوز	سارة	المغرب	10'31
5	امل كتيب	لن نموت	الجزائر	20'35
6	M.GEM	نولية	كزكستان	25'24
7	عبد الله بوجينا	الضوء لبحر	المغرب	17'32
8	خديجة المكشر	راس العلم	تونس	13'13
9	سيدي محمد ولد حمزة	عشوائيات في الضل	موريتانيا	316'
10	جبريل ابو كميل	للبيع	فلسطين	15'15
11	جبريل ابو كميل	ليش	فلسطين	11'57
12	محمود صبري	منتوجة	مصر	
13	شهرزاد هاليت حسن	ناويس	العراق	13'35
14	مونية الروح	الحلقة المفقودة	المغرب	139'
15	عبد الله بوجينا	الضوء لبحر	المغرب	17'32
16	خديجة المكشر	راس العلم	تونس	13'13
17	سيدي محمد ولد حمزة	عشوائيات في الضل	موريتانيا	316'
18	جبريل ابو كميل	للبيع	فلسطين	15'15
19	جبريل ابو كميل	ليش	فلسطين	11'57
20	محمود صبري	منتوجة	مصر	
21				
22	مونية الروح	الحلقة المفقودة	المغرب	139'

والشبابية. ويمكن القول إن تجربة «الإخوان ميكري» قد تمت فرملتها في لحظة ما. ويمكن أن أوسع من المشهد فأقول إنه ليس تجربتنا وحدها التي تمت فرملتها، بل الأغنية المغربية برمته. وأنا أرى أن علينا أن نتساءل عن الأسماء التي دفعنا بها إلى واجهة المشهد الغنائي المغربي بعد عبد الهادي بلخياط وعبد الوهاب الدكالي ونعيمة سميح ومحمد الحياتي، مثلاً؟ وهل صنعنا نجوماً في مستوى وقيمة هؤلاء؟

يحفظ يونس ميكري عن سنوات السبعينات بكثير من الذكريات، التي تنقل لما كان يملأ تفكير الشباب المغربي في ذلك الوقت، إذ يقول إنه «كانت لدى شباب السبعينات طموحات كبيرة وكثيرة. لم يكن شباب تلك الفترة يقتل أيامه بالتفكير في الهجرة السرية لمغادرة المغرب. فقد كان يستبد بالشباب عطش وتعطش للحرية وللثقافة. وفي تلك الفترة لم تكن هناك وسائل تثقيف كافية، وكان هناك توق دائم نحو الخارج لإرواء هذا العطش. وكان الشباب يبحث عن أية وسيلة وطريقة للتعبير عن نفسه، ولم تكن القضية قضية ضمان مستوى معيشي أفضل، أو بحثاً عن فرص عمل كما هو الحال اليوم، تعطشاً للانفتاح على الآخر تحقيقاً لذاتية كانت تبدو مخنوقة وخاضعة لضغوطات وإكراهات المرحلة.. ومن بين كل أغنيات «الإخوان ميكري»، حظيت أغنية «ليلي طويل» بحظ وافر من الشهرة والاهتمام، ربما لأنها فازت بالأسطوانة الذهبية ولأنها قرصت أكثر من مرة. وتعتبر «ليلي طويل» إحدى أشهر الأغنيات التي ميزت «الريبرتوار» الغنائي المغربي المعاصر. وفي هذا الصدد، يقول يونس «فازت الأغنية بالأسطوانة الذهبية عام 1972، بالنظر إلى الرقم الكبير من المبيعات الذي حققته في المغرب العربي وفرنسا، وهذا التقليد سنته شركات «فليبس» و«بوليدور». وقد بدأت حكاية قرصنة «ليلي طويل» أول مرة مع فرقة أوروبية. وربما كانوا اعتقدوا أن «ليلي طويل» مجرد فولكلور مغاربي، لذلك عملوا على جعل ألحانها مادة موسيقية لأغنياتهم «أطفال الجنة». لكن، من حسن حظي وحظ «ليلي طويل» أن «الإخوان ميكري» كانوا يسجلون أغنياتهم بفرنسا، وكان من الطبيعي أن يكون عندي مدير فني يدير أعمالني، وصادف أن هذا المدير الفني كان يعمل مع شركة «بوليدور»، التي كنا نتعامل معها. وحدث أن نصحتني بتأمين للأغنية يضاف إلى حقوق التأليف لأجل حمايتها. والطريف أن أغنية «ليلي طويل» هي الأغنية الوحيدة التي كانت مؤمنة لدى المؤسسة الفرنسية «آلو موسيقى»، التي كانت بمثابة بنك للموسيقى، ولو لم أعمل بنصيحة مدير أعمالني، لما تمكنت من متابعة تلك الفرقة الأوروبية، حيث أخذت القضية طريقها لتتحكم المحكمة لصالحني

## زمن الفن الجميل: الإخوة ميكري

تجربة جمعت بين الأصالة والمعاصرة:

يوماً ما قال أحد الأساتذة العرب الذي كان يدرس في معهد الصحافة، أن اختفاء الإخوة ميكري بعد الشهرة التي حازوها في السبعينات، أكبر دليل على أن الجمال يضيع عندما لا يجد ما يهتم به، والغريب أن المغرب الذي احتضن وطور تجربة الغيوان والمجموعات لم يستطع الحفاظ على الفن الطلائعي الذي قدمه الإخوة ميكري، والذين كانوا بالفعل سابقين لزمانهم.

وكان لابد من انتظار سنوات من أجل إعادة الاعتبار للإخوة ميكري لكن للأسف هذا الاعتراف جاء متأخراً في الوقت الذي افرق فيه الإخوة وتوقفوا عن الإنتاج الموسيقي، فيونس تحول إلى التمثيل وكتابة موسيقى الأفلام ومحمود أصبح مختصاً في الرسم وحسن اختار التلحين في حين جلييلة اختفت كلياً عن الأنظار.

البعض يرى في الإخوة ميكري الوجه الآخر للظاهرة الغيوانية فواحدة استلهمت التراث الأخرى اعتمدت على الفن الغربي صحيح أن كلام الإخوة ميكري لم يكن ملتزماً سياسياً لكن أثره الرومانسي كان كبيراً وكالعادة الحميدة التي دأبت عليها جمعية نادي الشاشة للطفولة و الشباب المحتضنة لفعاليات مهرجان العالم العربي في دورته الثالثة عشر أبت إلا أن تكرم وتحثي بهذه الوجوه الفنية بمدينة افران تناغم مع ذوقهم الفني الرومانسي ليلي اطويل، ياماريا، اشعلتي ينار...شبار، لاتكونش اناني....حورية، افرق لحمام،، كولولي انساها



انطلق مسار مجموعة «الإخوان ميكري» مغربية بداية عقد الستينات من القرن الماضي، وحاولت من خلالها المجموعة أن تضيف شيئاً وأن تجتهد، بيد أنها، أيضاً، تجربة حياة وتطلعات وأحلام تحقق بعضها وأجهد بعضها الآخر. وهي تجربة يتحسر كثيرون، حين يؤكدون في ما يشبه

الافتناع المزوج بحسرة العارف، أنها لم تستثمر بالشكل المطلوب، بالرغم من أنها أطلقت شكلاً موسيقياً شبابياً راقياً، في وقت كان فيه شباب تلك الفترة حائراً بين مطولات أم كلثوم وأغنيات البيتلز. وشكلت مجموعة «الإخوان ميكري»، في شكلها وتوجهها الفني، تنوعاً جميلاً وراقياً على مسار وتجربة المجموعات الغنائية، التي ميزت التاريخ الفني لمغرب ما بعد الاستقلال. وفي بداياتها، عام 1962، تكونت المجموعة من الشقيقين محمود وحسن، قبل أن تلتحق بهما جلييلة في عام 1966، وأربع سنوات، بعد ذلك، التحق بالثلاثة شقيقهم الرابع يونس، الذي استطاع في وقت قصير أن يبرز وأن يتألق، حيث قدم، من خلال أغنيات «مرايا» و«ليلي طويل» و«ياما» وغيرها، دليلاً قوياً على الإمكانيات الفنية التي يخترنها.

وبعد طول غناء وتأليف موسيقي غلب يونس جانب السينما والموسيقى التصويرية للأفلام. وكما نجح في مساره الغنائي، فقد مكنته تجربته السينمائية واحترافيته من أن يصير أحد نجوم السينما المغربية في السنوات الأخيرة.

وعن حال ومآل «الإخوان ميكري»، بعد سنوات العطاء والشهرة، يقول يونس لـ «محمود صار يجد نفسه في الكتابة أي السيناريو، خصوصاً، والرسم. أما حسن فيجد نفسه في الرسم والمهرجانات الموسيقية. في حين أن جلييلة ما زالت تغني بين الوقت والآخر. أما أنا فأتابع مساري السينمائي، سواء كممثل أو كواضع للموسيقى التصويرية للأفلام والمسلسلات، لكن المشترك بيننا هو أن الموسيقى تبقى دائماً حاضرة لدينا».

الوعن تقييمه لسنوات عقد السبعينات من القرن الماضي وإن تم آنذاك إيلاء تجربة «الإخوان ميكري» كامل الأهمية والعناية، جماهيرياً ورسماً، عبر يونس عن أسفه لانعدام المساندة من طرف السلطة الثقافية، مبدياً سعادته بحب «جمهور مغربي ومغاربي كان متعطشاً لموسيقى مغايرة تنقله خارج الحدود، لكن بلغة ومضمون خاصين به وبثقافته. واليوم، وبعد كل هذه السنوات، لا يزال الجمهور المغربي محتفظاً لتجربتنا بكامل الحب والاعتراف والتقدير..» تعليقا على من يرى أن تجربة «الإخوان ميكري» سبقت زمنها، قال إن «التجربة جاءت في الوقت الذي كان ينبغي لها أن تظهر فيه، والإنسان المبدع، دائماً، يأتي في غير الوقت والزمن منتظر. ثم إن من خصوصيات الإبداع أن يكون خلافاً ومستبقاً لواقع الحال.. وتابع «نحن جننا بتوجه موسيقي جديد، حيث أطلقنا أغنيات شبابية وقصيرة، في وقت كان فيه المصريون غارقين في مطولات أم كلثوم ومحمد عبد الوهاب وعبد الحليم حافظ. واللافت أنه كان علينا

ان ننتظر أكثر من عشرين سنة لنستمع للمصريين وهم يطلقون أغنياتهم القصيرة

## الحسان امصحو



## نبذة موجزة في سطور عن السينما اللبنانية : عشق للأرض



السينما المصرية عام 1962 جاء عدد كبير من السينمائيين المصريين إلى لبنان لعمل أفلامهم كما يروي نصر: «تحول الموزعون اللبنانيون الذين تمسوا في توزيع الأفلام المصرية في الخمسينات إلى منتجين. ووصل عدد الأفلام اللبنانية المصرية المنتجة سنويا إلى 25 فيلم، ولكنها كانت دون هوية أو جنسية».

وفي الستينات ظهرت الأفلام الغنائية ذات الطابع البدوي من خلال المجموعة التي قدمتها الفنانة سميرة توفيق. ويقول نصر: «مع انطلاق المقاومة الفلسطينية والعمل الفدائي عام 1965 ظهرت أفلام روائية طويلة تناقش قضايا المقاومة والثورة والنضال الفلسطيني. إلا أن هذا لم يمنع تقديم أفلام لبنانية ذات طابع إجتماعي مثل «الأخرس والحب» لايميل بحري وريمون جبارة وميرمعاصري».

### غزارة سينمائية

ومن المفارقة أنه خلال الحرب الأهلية اللبنانية التي اندلعت عام 1975، أنتج 35 فيلم سينمائي تناول حياة اللبنانيين الإجتماعية والسياسية خلال الحرب ومعاناتهم فيها، «عدا عن إنتاج أفلام أجنبية في لبنان تحدثت عن الحرب» بحسب نصر الذي يجزم بأن حركة السينما اللبنانية كانت ناشطة خلال الحرب الأهلية.

لذلك يصف البعض السينما اللبنانية بأنها «سينما حرب»، انطلاقا من تجارب مخرجين مثل برهان علوية إلى مارون بغدادي وجوسلين صعب ورندا الشهاب. ولكن مع انتهاء الحرب الأهلية جاءت «الكريزا المالئة» كما وصفها نصر والتي أدت إلى توقف الحركة السينمائية في لبنان وإقفال العديد من الاستديوهات بعد إفلاسها. «ولكن هذا لم يمنع تقديم بعض الأفلام لمخرجين شباب عادوا إلى لبنان بعد أن عاشوا في أوروبا لدراسة السينما. فقدموا أفلاما عن الحرب الأهلية، ولكنها كانت سطحية لأنهم لم يعيشوا الحرب بل عرفوها من وسائل الإعلام والرواية. وقدم آخرون أفلاما بعيدة عن الحرب، وكانت بدورها سطحية أيضا بسبب بعدها عن الواقع الإجتماعي اللبناني».

### إنفراجات

رغم كل الإحباطات التي يعيشها السينمائيون اللبنانيون، إلا أنهم يرون أن حال السينما اليوم أصبح أفضل مقارنة بالتسعينات.

عاماً بعد آخر تحاول السينما اللبنانية أن تصنع لنفسها إطارا خاصا تتموضع فيه، وأن تصيف بصمتها السينمائية الإبداعية إلى جانب بصمات فنية أخرى وها هي تقترب من الرمال المتحركة اللبنانية السياسية والطائفية والعشائرية. فثارة ينجح صناع السينما في تجنب هذه الرمال، وثارة تأتي صورتهم مهزوزة فكيف يقاربون الراهن السياسي والإنساني في لبنان، بتعقيداته التي تبدأ بالانقسام الأهلي وشعارات «الاحتلال» و«الوصاية» و«إعادة البناء» و«المقاومة»؟ وهل استطاعت السينما اللبنانية خلال سنوات ما بعد الحرب الأهلية أن تضع قدمها على أول درجات الصناعة السينمائية؟ وماذا ينقصها اليوم لتثبت نفسها وأن تجمع حولها جمهورا لبنانيا وعربيا؟ يعود تاريخ صناعة السينما في لبنان إلى عام 1929، والتي تعتبر أول محاولة سينمائية لبنانية بتمويل أجنبي. فكان فيلما كوميديا صامتا أنتجه أحد الهواة الإيطاليين. ثم أنشأ أول استديو في لبنان عام 1933 وفيه أنتج عام 1938 أول فيلم سينمائي ناطق. وكان معظم العاملين في صناعة السينما في ذلك الوقت من الأجانب ولكن ما لبث هذا الاستديو أن توقف عن العمل مع بدء الحرب العالمية الثانية. إلا أن السينما اللبنانية عادت لتنتقل عام 1943 عندما قدم المخرج علي العريس فيلم «بياعة الورد» ثم «كوكب أميرة الصحراء» عام 1946. لكن الإنتاج السينمائي عاد ليتوقف كليا حتى عام 1957 بسبب غياب التمويل كما يقول المخرج والمنتج جورج نصر الذي يتابع: «في عام 1957 قدمت ثلاثة أفلام لبنانية أولها «زهور الصحراء» ليشال هارون و«عذاب الضمير» لجورج قاعي وفيلم من إخراجي حمل عنوان «إلى أين». لكننا واجهنا صعوبة وضع هذه الأفلام في صالات العرض التي كانت تحتكرها الأفلام الأميركية والمصرية. وفي عام 1960 قدم المخرج محمد سلمان فيلمه اللبناني الأول «مرحبا أيها القصر». لكنه اتجه بعد ذلك إلى تمصير السينما اللبنانية، فقدم أكثر من 50 فيلما نجح معظمها تجاريا».

### إنتاج مشترك

على الرغم من صعوبات التوزيع والتمويل التي واجهت السينما اللبنانية حينها، إلا أنها كانت تنتج تقريبا ستة أفلام سنويا ولكن عندما أم الرئيس جمال عبد الناصر

فاليوم تعرض صالات السينما مجموعة من الأفلام التي تتراوح بين الجيدة والمقبولة. غير أن الأسى يكمن في أن هؤلاء السينمائيين حملوا بحركة سينمائية واعدة بعد انتهاء الحرب الأهلية، فصدموها بجمودها حسب سيف الدين حتى بعد إنشاء وزارة الثقافة. «لذلك نحن بحاجة إلى مؤسسة سينمائية تفتح أسواقا خارجية للفيلم اللبناني أما محليا، فهناك بوادر إنفراج من خلال افتتاح مجمعات سينمائية كبرى تحتوي على صالات صغيرة توافق على عرض الأفلام اللبنانية باستمرار» يتابع سيف الدين. وأحد دلائل هذه الإنفراجات وإن كانت قائمة على العمل الفردي، عرض فيلم «دخان بلا نار» للمخرج اللبناني سمير حبشي الذي طرح فيه قضية القمع في العالم العربي، من خلال شخصية مخرج مصري قدم إلى لبنان لتصوير فيلم عن الاستبداد على اختلاف أشكاله السياسية والإجتماعية والدينية والطائفية الذي تمارسه الأنظمة العربية على المواطن يوميا. انطلق سمير من مرحلة ما بعد الحرب الأهلية وتحديدا من توقيع اتفاق الطائف عام 1990 وحتى اغتيال الرئيس الشهيد رفيق الحريري وعرض في الفيلم مشاهد التعذيب التي لحقت بأطاله بعد استهداف موكب السفير الأميركي في بيروت. ويرى حبشي أن الفيلم عصاره تفكيره السينمائي، لذلك تأتى كثيرا في كتابته ويقول حبشي: «من المهم أن ندخل إلى أرشيفنا السينمائي أفلاما تاريخية ليس من ناحية الشكل بل على صعيد المضمون، وأن نكتب الواقع كما يراه المدعون».

جودي الكناني  
مخرج عراقي



المخرج المغربي عبد الكريم الدرقاوي



صيدقي بكابا  
مخرج سينمائي و ممثل مسرحي  
من النيجر



الدكتور و الناقد السينمائي  
فارغزید بوشتی



ايلا ايغت بكابا  
مخرجة عضوة لجنة التحكيم



الخميس 21/07/2011

السبت 2011/07/23

الافتتاح و التكريم

حفل الافتتاح و تكريم الفنان المتميز محمود ميكري إلى  
جانب عائلته مع تكريم قيديم الإعلاميين بالإقليم الأستاذ  
الحسان امصحو

توقيع اتفاقية شراكة تعاون مع

مهرجان بغداد السينمائي العربي

عرض أفلام قصيرة لدولة لبنان ضيفة الشرف

الجمعة 2011/07/22

الأنشطة الثقافية و العروض السينمائية

محترفات للتكوين السينمائي

بالمنتزه الوطني ودار الشباب بازرو

ابتداء من الساعة العاشرة صباحا

حصة الزوال و المساء

عرض أفلام مسابقة الهواة

ابتداء من الرابعة زوالا بقاعة المناظرات بافران

عرض أفلام المسابقة الرسمية

ابتداء من السادسة مساء بقاعة المناظرات بافران

الانشطة الثقافية والسهرة الفنية

محترفات للتكوين السينمائي بالمنتزه الوطني ودار الشباب بازرو

ابتداء من الساعة العاشرة صباحا

جولة استطلاعية و دراسية لأهم الأماكن بالإقليم

ابتداء من الساعة 9 صباحا

حصة الزوال و المساء

عرض أفلام مسابقة الهواة ابتداء من الرابعة زوالا بقاعة المناظرات  
بافران

عرض أفلام المسابقة الرسمية ابتداء من السادسة مساء بقاعة

المناظرات بافران

سهرة فنية مع الإعلان عن نتائج المسابقتين

وعروض أفلام على شرف الدولة الضيفة على فعاليات المهرجان

الأحد 2011/07/24

الندوة الفكرية

«دلالات الأرض في السينما» برؤية فنية لرجال السينما والباحثين

في المجال البيئي بالمنتزه الوطني ازرو ابتداء من العاشرة صباحا

توقيع إصدارات سينمائية

اختتام المهرجان

**تمهيد:**

تنظيم الدورة الثالثة عشرة لمهرجان العالم العربي للفلم القصير بازرو وافران مابين 21 و24 يوليوز 2011 تحت شعار : «السينما و الأرض » . من طرف جمعية نادي الشاشة لطفولة والشباب بازرو وتهدف هذه الدورة إلى:

الإسهام في جعل الثقافة السينمائية كوسيلة للتعبير وظاهرة ثقافية وتربوية.  
فتح مجال الاستثمار في الإنتاج السينمائي بالجهة عموما وبالإقليم خصوصا من طرف رجالات السينما لدول العالم  
ربط جسر التواصل بين فعاليات دول العالم العربي السينمائية من اجل التعارف وتوسيع المعارف و تبادل الخبرات.  
تقوية هياكل وبنيات سينمائية سليمة للدول العربية الإسهام في بناء وحدة العالم العربي علي أسس السلام و الصداقة بين الشعوب العربية .  
التربية على الثقافة بجميع مكوناتها الحضارية و الانسانية:

**البند الأول:**

المسابقة الرسمية مفتوحة في وجه مخرجي الأفلام القصيرة التي أنتجها المخرجون العرب ابتداء من 2009

**البند الثاني :**

يتعين إرسال طلب في المسابقة إلي جمعية المهرجان علي العنوان:فاطمة الفهرية ص ب27 . قبل 30 يونيو 2011 و مسابقة العربي الدغمي البيئية خاصة بسينما الشباب المبدع حول موضوع السينما و الأرض

الأفلام مرفقة بنسخة من الفيلم علي شريط 35 ملم أو قرص مدمج و يتضمن الملف استمارة التسجيل معبأة وموقعة من طرف المخرج و ملخص للفيلم باللغة العربية أو الفرنسية أو الانجليزية مع بطاقة تقنية للفيلم .

ملصقات من مختلف الأحجام ، نبذة عن سيرة المخرج مع فيلموغرافيته.

**البند الثالث :**

إرسال نسخ الأفلام لإدارة المهرجان في اجل 30 يونسو 2011 على أن تكون من حجم 35 ملم أو قرص مدمج ناطقة باللغة العربية أو الفرنسية . او معنونة بإحدى اللغتين المشار إليهما

تخضع الأفلام الآتية من خارج المغرب للنظام الجمركي المؤقت.

**البند الرابع :**

تكوين لجنة التحكيم

-تمنح لجنة التحكيم الجوائز المنصوص عليها في البند الرابع من هذا القانون .

تمنح لجنة التحكيم الجوائز التالية :

الجائزة الكبرى:وهي عبارة عن الأرز الذهبي لافران

جائزة الجمهور : وهي عبارة عن هدايا ورمز تذكاري

جائزة الصحافة والنقد: عبارة عن هدايا و رمز تذكاري

بنسبة لسينما الشباب البدع تمنح الجوائز للأفلام الثلاثة الأولى وهي عبارة عن هدايا و رموز

تذكارية مع شواهد تقديرية يمكن للجنة التحكيم اقتراح جوائز إضافية وشهادات تقديرية حسب ما

تراه ضروريا

**البند الخامس :**

- تتحمل جمعية المهرجان مسؤولية تأمين نسخ الأفلام ، مند التوصل بها والى غاية إرسالها

- في حالة ضياعها ، فان التعويض يكون في حدود القيمة المادية التي حددتها المنتج في استمارة

الاشترك .

- في حالة تعرض النسخة لضرر ما يرسل المنتج فاتورة معتمدة من طرف

احد المختبرات في اجل أقصاه 15 يوما بعد استلامه لنسخة الفيلم

**البند السادس :**

يتحمل المنتج مصاريف إرسال الأفلام المشاركة في المسابقة -تتحمل جمعية المهرجان مصاريف

إرجاع الأفلام.

**البند السابع :**

لا يمكن عرض الأفلام المشاركة في المهرجان بمدينة أزرو و افران خارج العروض المحدد لها من

طرف المنظمين و لا يمكن سحبها من برنامج المهرجان او استرجاعها

**البند الثامن :**

كل ما لم يرد في نص هذا النظام يبقي للإدارة المهرجان الحق في تحديد ما يناسبه من قرارات

وتعتبر هي الجهة الوحيدة المسؤولة عن ذلك. جمعية نادي الشاشة لطفولة والشباب بازرو

البند التاسع : الاشتراك في المهرجان معناه الموافقة على هذا النظام.

البند العاشر: تعتبر النسخة العربية لهذا النظام هي المرجع الأساسي في حالة أي خلاف

## تشكرات

ليسعنا كإدارة لمهرجان العالم العربي للفيلم القصير المنظم في دورته الثالثة عشر: "السينما و الأرض" إلا أن تتوجه بكامل التشكرات لكل المساهمين بدعمهم المادي او المعنوي وللمحتضنين ولكل الطاقات الحية والى اللجنة التنظيمية والتقنيين والى كل من كان وراء إنجاز أعمالنا التي لا نريد من ورائها إلا إسعاد الآخرين.

عن إدارة المهرجان

مدير المهرجان  
عبد العزيز بن الغالي

المسؤول المالي  
إدريس الخمسي+زواق مصطفى+ خالد الاباوي

المسؤول الثقافي  
أباء الحسن

الكتابة  
جمال بجمو+ الاباوي عبد الكريم

المسؤول الفني و التقني  
بوشتى المشروح + عبد الخالق بلعربي

المسؤولين عن البرمجة  
أباء الحسن + بن الغالي ياسر

تقني الصوت و الصورة  
زلاط سعيد + تقنيي القافلة +زواق محسن

الملحق الإعلامي  
الفلاحي عبد العزيز + بقلول سعيد

المسؤولين عن الضيوف  
عبد الرحيم حمداوي + يطو الرحيوي

